

# Už saugą atsakingi darbuotojai

## Safety representatives



## **Jeigu kas nors atrodo nesaugiai, tuomet tikriausiai taip ir yra**

If something doesn't seem safe  
it probably isn't

**1 Darbuotojai išsirenka juos atstovaujantį, už saugą atsakingą darbuotoją.**

A safety representative is elected by workers to represent them.

## **2 Jeigu darbdavys sutinka, jie gali tikrinti darbo vietą.**

**They can inspect the workplace if the employer agrees.**

### **3 Jie gali tirti nelaimingus atsitikimus.**

**They can investigate incidents.**

#### **4 Už saugą atsakingi darbuotojai gauna informacijos iš Sveikatos ir saugos institucijos inspektorius.**

**Safety representatives get information from the Health and Safety Authority inspector.**

## **5 Jeigu inspektorius sutinka, jie gali lydëti Sveikatos ir saugos institucijos inspektorï.**

**They may accompany the Health and Safety Authority inspector if the inspector agrees.**

## **6 Jie praneša apie bet kokius nerimą keliančius faktus savo darbdaviui arba Sveikatos ir saugos institucijai.**

**They bring any concerns to their employer or the Health and Safety Authority.**

**7 Jie gali konsultuotis su kitais, tam pačiam darbdaviui dirbančiais, už saugą atsakingais darbuotojais.**

**They may consult other safety representatives from the same employer.**

## **8 Už saugą atsakingų darbuotojų ignoravimas arba diskriminacija priestarauja įstatymui.**

**It is against the law to ignore or discriminate against safety representatives.**

Doc No: 07155

(Lithuanian)

#### Paprastoji sauqa

